



**ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS  
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES**

Q-1560	Mr. Chambers (Simcoe North)	May 30, 2023 / Le 30 mai 2023
--------	-----------------------------	-------------------------------

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS  
DÉPÔT DE LA LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**September 18, 2023 / Le 18 septembre 2023**

**(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)**



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-1560	BY / DE Mr. Chambers (Simcoe North)	DATE May 30, 2023
--	--	----------------------

Reply by the Minister of Canadian Heritage  
Réponse de la ministre du Patrimoine canadien

The Honourable Pascale St-Onge

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to real estate properties leased or owned by the Canadian Broadcasting Corporation (CBC): (a) in what cities does the CBC (i) own, (ii) lease, its properties; (b) what is the total estimated or assessed value of properties owned by the CBC; (c) what was the total amount paid for leases by the CBC in the 2022-23 fiscal year; (d) what is the breakdown of (b) by property owned, including, for each, the address; and (e) what is the breakdown of (c) by city where property is leased?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### CBC/Radio-Canada

**(a), (b), (c)** See attached.

**(d), (e)** In processing parliamentary returns, the Government applies the *Privacy Act* and the principles set out in the *Access to Information Act*. The requested information has been withheld on the grounds that the information is considered sensitive third party information.

## Q-1560

**Q-1560<sup>2</sup>** — May 30, 2023 — Mr. Chambers (Simcoe North) — With regard to real estate properties leased or owned by the Canadian Broadcasting Corporation (CBC): (a) in what cities does the CBC (i) own, (ii) lease, its properties; (b) what is the total estimated or assessed value of properties owned by the CBC; (c) what was the total amount paid for leases by the CBC in the 2022-23 fiscal year; (d) what is the breakdown of (b) by property owned, including, for each, the address; and (e) what is the breakdown of (c) by city where property is leased?

(a)(i), (ii) Type	City	Address	Suite	Postal Code	Country	(c) Total Amount Paid	(b) Value (as per Municipal Assessment)
Lease	Calgary	105 - 1000 Veteran's Place NW	N.A.	T3B 4M1	Canada	The individual amounts are commercially sensitive informations (Section 20, Access to Information Act)	Not available
Lease	Edmonton	10062-102 Avenue North West	Suite #123	T5J 2Y8	Canada		Not available
Lease	Fort McMurray	1 C.A. Knight Way	Unit A268	T9H 5C5	Canada		Not available
Lease	Grande Prairie	9839 - 103 Avenue	N.A.	T8V 6M7	Canada		Not available
Lease	Lethbridge	324-5th Street South	Suite PB102	T1J 2B5	Canada		Not available
Lease	Cranbrook	131 7th Avenue South	N.A.	V1C 2J3	Canada		Not available
Lease	Kamloops	210 Victoria Street	N.A.	V2C 2A2	Canada		Not available
Lease	Kelowna	243 Lawrence Avenue	N.A.	V1Y 6L2	Canada		Not available
Lease	Prince Rupert	890 Victoria Street	Unit #1	V2L 5P1	Canada		Not available
Lease	Prince Rupert	222 3rd Avenue West	Suite #1	V8J 1L1	Canada		Not available
Lease	Vancouver	700 Hamilton Street	N.A.	V6B 2R5	Canada		Not available
Lease	Victoria	780 Kings Road	Unit #02	V8T 5A2	Canada		Not available
Lease	London	43-51 Great Titchfield Street	N.A.	W1W 7PQ	UK		Not available
Lease	Mumbai	501 Main Avenue Road	N.A.	400054	India		Not available
Lease	New York	747 Third Avenue	N.A.	10017	USA		Not available
Lease	Paris	131 avenue de Wagram	N.A.	75017	France		Not available
Lease	Washington	529 14th Street North West	Suite 500	20045	USA		Not available
Lease	Brandon	930 Lorne Avenue	Suite #7	R7A 6K7	Canada		Not available
Lease	Thompson	7 Selkirk Avenue	N.A.	R8N 0M4	Canada		Not available
Lease	Campbellton	15, rue Water	N.A.	E3N 1A6	Canada		Not available
Lease	Caraquet	220, boulevard St-Pierre Ouest	Bureau 216	E1W 1A5	Canada	Not available	
Lease	Edmundston	2, rue Hill	Bureau 202	E3V 1H8	Canada	Not available	

(a)(i), (ii) Type	City	Address	Suite	Postal Code	Country	(c) Total Amount Paid	(b) Value (as per Municipal Assessment)
Lease	Moncton	165, rue Main	N.A.	E1C 1B8	Canada	The individual amounts are commercially sensitive informations (Section 20, Access to Information Act)	Not available
Lease	Moncton	213 Beaverbrook Street	Unit B	E1C 9S5	Canada		Not available
Lease	Saint John	39 King Street	Unit A500	E2L 4W3	Canada		Not available
Lease	Corner Brook	1 Mount Bernard Avenue	Unit 2050	A2H 6Y5	Canada		Not available
Lease	Gander	132 Bennett Drive	Unit 15	A1V 2H2	Canada		Not available
Lease	Goose Bay	18 Loring Drive	N.A.	A0P 1C0	Canada		Not available
Lease	Comeauville	795 Highway 1	N.A.	B0W 2Z0	Canada		Not available
Lease	Halifax	6940 Mumford Road	Suite 100	B3L 0B7	Canada		Not available
Lease	Sydney	500 George Street	Suite 120	B1P 1K6	Canada		Not available
Lease	Fort Smith	195 McDougal Road	N.A.	X0E 0P0	Canada		Not available
Lease	Inuvik	155 Mackenzie Road	N.A.	X1O 0T0	Canada		Not available
Lease	Iqaluit	350 Queen Elizabeth Way	N.A.	X0A 0H0	Canada		Not available
Lease	Hamilton	118 James Street North	N.A.	L8R 2K7	Canada		Not available
Lease	Hamilton	15 Vine Street	N.A.	L8R 2B1	Canada		Not available
Lease	Hawkesbury	1100, rue Aberdeen	N.A.	K6A 1K7	Canada		Not available
Lease	Hearst	810, rue George	Suite #1	P0L 1N0	Canada		Not available
Lease	Kitchener	117 King Street West	Suite 101	N2G 1A6	Canada		Not available
Lease	London	251 Dundas Street	N.A.	N6A 6H9	Canada		Not available
Lease	Markham	2833 16th Avenue	Hanger 11 / Unit 5	L3R 0P8	Canada		Not available
Lease	Ottawa	181 Queen Street	N.A.	K1P 1K9	Canada		Not available
Lease	Sudbury	43 Elm Street	N.A.	P3C 1S4	Canada		Not available
Lease	Timmins	169 Third Avenue	N.A.	P4N 1C7	Canada		Not available
Lease	Toronto	100 Queen Street West	N.A.	M5H 2N2	Canada		Not available
Lease	Windsor	825 Riverside Drive West	N.A.	N9A 5K9	Canada		Not available
Lease	Alma	580, rue Sacré-Coeur	N.A.	G8B 1L9	Canada		Not available
Lease	Baie Comeau	319, boulevard Lasalle	N.A.	G4Z 2L5	Canada		Not available
Lease	Candiac	110, rue de l'Isère	N.A.	J5R 0M2	Canada	Not available	
Lease	Carleton-sur-Mer	642A Perron Boulevard	N.A.	G0C 1J0	Canada	Not available	
Lease	Drummondville	183, rue Lindsay	Suite #1	J2C 1N8	Canada	Not available	
Lease	Gaspé	127, rue Jacques-Cartier	N.A.	G4X 1M8	Canada	Not available	

(a)(i), (ii) Type	City	Address	Suite	Postal Code	Country	(c) Total Amount Paid	(b) Value (as per Municipal Assessment)
Lease	Kuujaq	1140 Immirtavik Road	N.A.	J0M 1C0	Canada		Not available
Lease	Matane	303, avenue St-Jérôme	N.A.	G4W 3A8	Canada		Not available
Lease	Matane	80, rue Brillant	N.A.	G4W 3M9	Canada		Not available
Lease	Montréal	1000, avenue Papineau	N.A.	H2K 0C2	Canada		Not available
Lease	Montréal	1400, boulevard René-Lévesque Est	N.A.	H2L 2M2	Canada		Not available
Lease	Montréal	1862, rue Le Ber	N.A.	H3K 2A4	Canada		Not available
Lease	Québec	1050, rue des Parlementaires	N.A.	G1A 1A3	Canada		Not available
Lease	Québec	888, rue St-Jean	N.A.	G1R 5H6	Canada		Not available
Lease	Rimouski	185, boulevard René-Lepage Est	N.A.	G5L 1P2	Canada		Not available
Lease	Rivière-du-Loup	298, boulevard Armand-Thériault	Local 03F	G5R 4C2	Canada		Not available
Lease	Rouyn-Noranda	70, avenue Principale	N.A.	J9X 4P2	Canada		Not available
Lease	Saguenay	205 rue des Laurentides	N.A.	G7H 7X7	Canada		Not available
Lease	Saguenay	305, rue Saint-Vallier	N.A.	G7H 5H6	Canada		Not available
Lease	Sainte-Foy	2659, rue Watt	N.A.	G1P 3T2	Canada		Not available
Lease	Sept-Iles	350, rue Smith	N.A.	G4R 3X2	Canada		Not available
Lease	Sherbrooke	1335, rue King Ouest	N.A.	J1J 2B8	Canada		Not available
Lease	Trois-Rivières	225, rue des Forges	N.A.	G9A 2G7	Canada		Not available
Lease	Val d'Or	450, 3e avenue	Local 203A	J9P 1S2	Canada		Not available
Lease	Regina	2440 Broad Street	N.A.	S4P 0A5	Canada		Not available
Lease	Saskatoon	128 4th Avenue South	Suite 100	S7K 1M8	Canada		Not available
Lease Terminated	Beijing	Building No. 1 at Jianwai Diplomatic Compound	N.A.	N.A.	Beijing		Not available
Lease Terminated	Moscow	Gruzinsky Lane 3/1	N.A.	123056	Russie		Not available
Lease Terminated	Moscow	Kotelnicheskaya embankment 1/15, Building B	N.A.	109240	Russia		Not available
Lease Terminated	Bathurst	270 Douglas Avenue	N.A.	E2A 1M9	Canada		Not available
Lease Terminated	Caraquet	42, boulevard St Pierre ouest	N.A.	E1W 1B6	Canada		Not available
Lease Terminated	Edmundston	121, rue de l'Église	N.A.	E3V 1J9	Canada		Not available

The individual amounts are commercially sensitive informations (Section 20, Access to Information Act)

(a)(i), (ii) Type	City	Address	Suite	Postal Code	Country	(c) Total Amount Paid	(b) Value (as per Municipal Assessment)
Lease Terminated	Montréal	1400, boulevard René-Lévesque Est	N.A.	H2L 2M2	Canada	The individual amounts are commercially	Not available
Lease Terminated	Rivière-du-Loup	299, rue Lafontaine	N.A.	G5R 3A9	Canada	sensitive informations (Section 20, Access to Information Act)	Not available
Property	Vancouver	700 Hamilton Street	N.A.	V6B 2R5	Canada	N.A.	\$99,061,000.00
Property	St. Boniface	607 Langevin Street	N.A.	R2H 2W2	Canada	N.A.	\$1,541,000.00
Property	Winnipeg	541 Portage Avenue	N.A.	R3B 2G1	Canada	N.A.	\$11,718,000.00
Property	Fredericton	1160 Regent Street	N.A.	E3B 3Z1	Canada	N.A.	\$2,791,000.00
Property	St. John's	95 University Avenue	N.A.	A1B 1Z4	Canada	N.A.	\$4,439,000.00
Property	Yellowknife	5002 Forrest Drive	N.A.	X1A 2A9	Canada	N.A.	\$3,181,720.00
Property	Rankin Inlet	101 Tiriganiaq Street, P.O. Box 130	N.A.	X0C 0G0	Canada	N.A.	\$314,600.00
Property	Thunder Bay	213 Miles Street East	N.A.	P7C 1J5	Canada	N.A.	\$537,000.00
Property	Toronto	250 Front Street West	N.A.	M5V 3G5	Canada	N.A.	\$313,866,000.00
Property	Charlottetown	430 University Avenue	N.A.	C1A 4N6	Canada	N.A.	\$2,631,800.00
Property	Saguenay	500, rue des Saguenéens	N.A.	G7H 6N4	Canada	N.A.	\$2,485,939.00
Property	Whitehorse	3103 3rd Avenue	N.A.	Y1A 2A2	Canada	N.A.	\$1,847,410.00



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1560

BY / DE  
M. Chambers (Simcoe-Nord)

DATE  
Le 30 mai 2023

Reply by the Minister of Canadian Heritage  
Réponse de la ministre du Patrimoine canadien

L'honorable Pascale St-Onge

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne les propriétés immobilières qui sont détenues ou louées par la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) : a) dans quelles villes y a-t-il des propriétés (i) détenues, (ii) louées, par la CBC; b) quelle est la valeur estimée ou municipale totale des propriétés détenues par la CBC; c) quel est le montant total des frais de location que la CBC a payés durant l'exercice 2022-2023; d) quelle est la ventilation des propriétés en b), et quelle est l'adresse de chaque propriété; e) quelle est la ventilation des propriétés en c), selon la ville où se trouve la propriété?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### CBC/Radio-Canada

**a), b), c)** Voir pièce jointe.

**d), e)** Lorsqu'il traite les documents parlementaires, le gouvernement applique la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et les principes de la *Loi sur l'accès à l'information*. Les renseignements demandés n'ont pas été communiqués, car il s'agit de renseignements de nature délicate relatifs à des tiers.

## Q-1560

**Q-1560<sup>2</sup>** — 30 mai 2023 — Mr. Chambers (Simcoe North) — En ce qui concerne les propriétés immobilières qui sont détenues ou louées par la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) : a) dans quelles villes y a-t-il des propriétés (i) détenues, (ii) louées, par la CBC; b) quelle est la valeur estimée ou municipale totale des propriétés détenues par la CBC; c) quel est le montant total des frais de location que la CBC a payés durant l'exercice 2022-2023; d) quelle est la ventilation des propriétés en b), et quelle est l'adresse de chaque propriété; e) quelle est la ventilation des propriétés en c), selon la ville où se trouve la propriété?

(a)(i), (ii) Type de propriété	Ville	Adresse	Bureau	Code postal	Pays	(c) Montant total payé	(b) Valeur (selon l'évaluation municipale)
Bail	Calgary	105 - 1000 Place des Veterans N-O	S.O.	T3B 4M1	Canada	Les montants individuels sont des informations commerciales sensibles (Article 20, Loi d'Accès à l'information)	Non disponible
Bail	Edmonton	10062-102 avenue North West	Bureau #123	T5J 2Y8	Canada		Non disponible
Bail	Fort McMurray	1 C.A. Knight Way	Bureau A268	T9H 5C5	Canada		Non disponible
Bail	Grande Prairie	9839 - 103 Avenue	S.O.	T8V 6M7	Canada		Non disponible
Bail	Lethbridge	324-5th rue South	Bureau PB102	T1J 2B5	Canada		Non disponible
Bail	Cranbrook	131 7th avenue South	S.O.	V1C 2J3	Canada		Non disponible
Bail	Kamloops	210 rue Victoria	S.O.	V2C 2A2	Canada		Non disponible
Bail	Kelowna	243 avenue Lawrence	S.O.	V1Y 6L2	Canada		Non disponible
Bail	Prince Rupert	890 rue Victoria	Bureau #1	V2L 5P1	Canada		Non disponible
Bail	Prince Rupert	222 3rd avenue West	Bureau #1	V8J 1L1	Canada		Non disponible
Bail	Vancouver	700 rue Hamilton	S.O.	V6B 2R5	Canada		Non disponible
Bail	Victoria	780 chemin Kings	Bureau #02	V8T 5A2	Canada		Non disponible
Bail	London	43-51 rue Great Titchfield	S.O.	W1W 7PQ	UK		Non disponible
Bail	Mumbai	501 chemin Main Avenue	S.O.	400054	India		Non disponible
Bail	New York	747 avenue Third	S.O.	10017	USA		Non disponible
Bail	Paris	131 avenue de Wagram	S.O.	75017	France		Non disponible
Bail	Washington	529 14th rue North West	Bureau 500	20045	USA		Non disponible
Bail	Brandon	930 avenue Lorne	Bureau #7	R7A 6K7	Canada		Non disponible
Bail	Thompson	7 avenue Selkirk	S.O.	R8N 0M4	Canada		Non disponible
Bail	Campbellton	15, rue Water	S.O.	E3N 1A6	Canada		Non disponible
Bail	Caraquet	220, boulevard St-Pierre Ouest	Bureau 216	E1W 1A5	Canada	Non disponible	
Bail	Edmundston	2, rue Hill	Bureau 202	E3V 1H8	Canada	Non disponible	
Bail	Moncton	165, rue Main	S.O.	E1C 1B8	Canada	Non disponible	
Bail	Moncton	213 rue Beaverbrook	Bureau B	E1C 9S5	Canada	Non disponible	



(a)(i), (ii) Type de propriété	Ville	Adresse	Bureau	Code postal	Pays	(c) Montant total payé	(b) Valeur (selon l'évaluation municipale)
Bail	Saint John	39 rue King	Bureau A500	E2L 4W3	Canada		Non disponible
Bail	Corner Brook	1 avenue Mount Bernard	Unit 2050	A2H 6Y5	Canada		Non disponible
Bail	Gander	132 promenade Bennett	Unit 15	A1V 2H2	Canada		Non disponible
Bail	Goose Bay	18 promenade Loring	S.O.	A0P 1C0	Canada		Non disponible
Bail	Comeauville	795 route 1	S.O.	B0W 2Z0	Canada		Non disponible
Bail	Halifax	6940 chemin Mumford	Bureau 100	B3L 0B7	Canada		Non disponible
Bail	Sydney	500 rue George	Bureau 120	B1P 1K6	Canada		Non disponible
Bail	Fort Smith	195 chemin McDougal	S.O.	X0E 0P0	Canada		Non disponible
Bail	Inuvik	155 chemin Mackenzie	S.O.	X1O 0T0	Canada		Non disponible
Bail	Iqaluit	350 Queen Elizabeth Way	S.O.	X0A 0H0	Canada		Non disponible
Bail	Hamilton	118 rue James North	S.O.	L8R 2K7	Canada		Non disponible
Bail	Hamilton	15 rue Vine	S.O.	L8R 2B1	Canada		Non disponible
Bail	Hawkesbury	1100, rue Aberdeen	S.O.	K6A 1K7	Canada		Non disponible
Bail	Hearst	810, rue George	Bureau #1	P0L 1N0	Canada		Non disponible
Bail	Kitchener	117 rue King West	Bureau 101	N2G 1A6	Canada		Non disponible
Bail	London	251 rue Dundas	S.O.	N6A 6H9	Canada		Non disponible
Bail	Markham	2833 16th avenue	Hanger 11 / Unité 5	L3R 0P8	Canada		Non disponible
Bail	Ottawa	181 rue Queen	S.O.	K1P 1K9	Canada		Non disponible
Bail	Sudbury	43 rue Elm	S.O.	P3C 1S4	Canada		Non disponible
Bail	Timmins	169 avenue Third	S.O.	P4N 1C7	Canada		Non disponible
Bail	Toronto	100 rue Queen West	S.O.	M5H 2N2	Canada		Non disponible
Bail	Windsor	825 promenade Riverside West	S.O.	N9A 5K9	Canada		Non disponible
Bail	Alma	580, rue Sacré-Coeur	S.O.	G8B 1L9	Canada		Non disponible
Bail	Baie Comeau	319, boulevard Lasalle	S.O.	G4Z 2L5	Canada		Non disponible
Bail	Candiac	110, rue de l'Isère	S.O.	J5R 0M2	Canada		Non disponible
Bail	Carleton-sur-Mer	642A boulevard Perron	S.O.	G0C 1J0	Canada		Non disponible
Bail	Drummondville	183, rue Lindsay	Bureau #1	J2C 1N8	Canada		Non disponible
Bail	Gaspé	127, rue Jacques-Cartier	S.O.	G4X 1M8	Canada		Non disponible
Bail	Kuujujaq	1140 chemin Immirtavik	S.O.	J0M 1C0	Canada		Non disponible
Bail	Matane	303, avenue St-Jérôme	S.O.	G4W 3A8	Canada		Non disponible

Les montants individuels sont des informations commerciales sensibles (Article 20, Loi d'Accès à l'information)

(a)(i), (ii) Type de propriété	Ville	Adresse	Bureau	Code postal	Pays	(c) Montant total payé	(b) Valeur (selon l'évaluation municipale)
Bail	Matane	80, rue Brillant	S.O.	G4W 3M9	Canada		Non disponible
Bail	Montréal	1000, avenue Papineau	S.O.	H2K 0C2	Canada		Non disponible
Bail	Montréal	1400, boulevard René-Lévesque Est	S.O.	H2L 2M2	Canada		Non disponible
Bail	Montréal	1862, rue Le Ber	S.O.	H3K 2A4	Canada		Non disponible
Bail	Québec	1050, rue des Parlementaires	S.O.	G1A 1A3	Canada		Non disponible
Bail	Québec	888, rue St-Jean	S.O.	G1R 5H6	Canada		Non disponible
Bail	Rimouski	185, boulevard René-Lepage Est	S.O.	G5L 1P2	Canada		Non disponible
Bail	Rivière-du-Loup	298, boulevard Armand-Thériault	Local 03F	G5R 4C2	Canada		Non disponible
Bail	Rouyn-Noranda	70, avenue Principale	S.O.	J9X 4P2	Canada		Non disponible
Bail	Saguenay	205 rue des Laurentides	S.O.	G7H 7X7	Canada		Non disponible
Bail	Saguenay	305, rue Saint-Vallier	S.O.	G7H 5H6	Canada		Non disponible
Bail	Sainte-Foy	2659, rue Watt	S.O.	G1P 3T2	Canada		Non disponible
Bail	Sept-Îles	350, rue Smith	S.O.	G4R 3X2	Canada		Non disponible
Bail	Sherbrooke	1335, rue King Ouest	S.O.	J1J 2B8	Canada		Non disponible
Bail	Trois-Rivières	225, rue des Forges	S.O.	G9A 2G7	Canada		Non disponible
Bail	Val d'Or	450, 3e avenue	Local 203A	J9P 1S2	Canada		Non disponible
Bail	Regina	2440 rue Broad	S.O.	S4P 0A5	Canada		Non disponible
Bail	Saskatoon	128 4th avenue South	Bureau 100	S7K 1M8	Canada		Non disponible
Bail terminé	Beijing	Édifice No. 1 at Jianwai Diplomatic Compound	S.O.	S.O.	Beijing		Non disponible
Bail terminé	Moscou	Gruzinsky Lane 3/1	S.O.	123056	Russie		Non disponible
Bail terminé	Moscou	Kotelinicheskaya embankment 1/15, Building B	S.O.	109240	Russia		Non disponible
Bail terminé	Bathurst	270 avenue Douglas	S.O.	E2A 1M9	Canada		Non disponible
Bail terminé	Caraquet	42, boulevard St Pierre ouest	S.O.	E1W 1B6	Canada		Non disponible
Bail terminé	Edmundston	121, rue de l'Église	S.O.	E3V 1J9	Canada		Non disponible
Bail terminé	Montréal	1400, boulevard René-Lévesque Est	S.O.	H2L 2M2	Canada		Non disponible
Bail terminé	Rivière-du-Loup	299, rue Lafontaine	S.O.	G5R 3A9	Canada		Non disponible
Propriété	Vancouver	700 rue Hamilton	S.O.	V6B 2R5	Canada	S.O.	99,061,000.00 \$
Propriété	St. Boniface	607 rue Langevin	S.O.	R2H 2W2	Canada	S.O.	1,541,000.00 \$
Propriété	Winnipeg	541 avenue Portage	S.O.	R3B 2G1	Canada	S.O.	11,718,000.00 \$
Propriété	Fredericton	1160 rue Regent	S.O.	E3B 3Z1	Canada	S.O.	2,791,000.00 \$

Les montants individuels sont des informations commerciales sensibles (Article 20, Loi d'Accès à l'information)

<b>(a)(i), (ii) Type de propriété</b>	<b>Ville</b>	<b>Adresse</b>	<b>Bureau</b>	<b>Code postal</b>	<b>Pays</b>	<b>(c) Montant total payé</b>	<b>(b) Valeur (selon l'évaluation municipale)</b>
Propriété	St. John's	95 avenue University	S.O.	A1B 1Z4	Canada	S.O.	4,439,000.00 \$
Propriété	Yellowknife	5002 promenade Forrest	S.O.	X1A 2A9	Canada	S.O.	3,181,720.00 \$
Propriété	Rankin Inlet	101 rue Tiriganiaq, P.O. Box 130	S.O.	X0C 0G0	Canada	S.O.	314,600.00 \$
Propriété	Thunder Bay	213 rue Miles East	S.O.	P7C 1J5	Canada	S.O.	537,000.00 \$
Propriété	Toronto	250 rue Front West	S.O.	M5V 3G5	Canada	S.O.	313,866,000.00 \$
Propriété	Charlottetown	430 avenue University	S.O.	C1A 4N6	Canada	S.O.	2,631,800.00 \$
Propriété	Saguenay	500, rue des Saguenéens	S.O.	G7H 6N4	Canada	S.O.	2,485,939.00 \$
Propriété	Whitehorse	3103 3ième avenue	S.O.	Y1A 2A2	Canada	S.O.	1,847,410.00 \$